

**Projet pilote « Encouragement précoce de la langue »
Biel-Benken, Binningen, Bottmingen, Ettingen, Oberwil et Therwil**

- La langue allemande est importante pour la réussite scolaire !
- Les enfants apprennent plus facilement à leur jeune âge !
- Nous proposons un soutien linguistique pour votre enfant dans les groupes de jeu, au sein des crèches et familles d'accueil de jour !

Chers parents,

Les communes de la vallée du Leimen de Biel-Benken, Binningen, Bottmingen, Ettingen, Oberwil et Therwil mettent conjointement en place un projet d'encouragement précoce des langues étrangères pour les enfants. L'objectif du projet est de promouvoir l'apprentissage de la langue allemande auprès des enfants de langue étrangère.

Votre enfant peut participer à ce projet. L'encouragement à l'apprentissage de la langue a lieu un an avant le jardin d'enfants. Le projet débute en août 2023 et dure une année. L'encouragement de la langue a lieu soit au sein d'une structure d'accueil d'enfants (Kita), dans un groupe de jeux ou en famille d'accueil de jour. Les séances ont lieu deux demi-journées par semaine. Saisissez l'occasion et donnez la possibilité à votre enfant d'apprendre l'allemand très tôt. Informez-vous et inscrivez votre enfant ! Vous trouverez en en annexe de ce courrier toutes les informations nécessaires pour l'inscription. Vous obtiendrez plus de détails lors de la cérémonie d'information.

Dans le cadre du projet d'encouragement précoce des langues, il n'y a pas de cours à l'école. Vous trouverez de nombreux films sur le site www.kinder-4.ch Les films montrent comment les enfants apprennent à parler, comment l'apprentissage de la langue est encouragé et comment vous pouvez aider votre enfant. Les films sont traduits dans plusieurs langues.

Nous avons le plaisir de vous inviter à une cérémonie d'information où nous vous présenterons les détails et la procédure d'inscription.

Date : Samedi, 4 février 2023
Heure : 10 h 30
Lieu : Wehrlihalle, Schulstrasse 6, 4104 Oberwil

Lors de la cérémonie d'information, vous obtiendrez des détails concernant le projet :

- Informations sur les crèches (Kita), les groupes de jeu et les familles d'accueil de jour qui proposent un encouragement à l'apprentissage de la langue.
- Informations sur la procédure d'inscription de votre enfant.
- Informations sur les coûts. Votre commune de résidence soutient financièrement les familles participant au projet (le soutien dépend de votre revenu).

Un(e) traducteur(trice) traduira les informations dans votre langue maternelle, si nécessaire.

Si vous avez des questions, je suis joignable les lundis. Je peux répondre à vos questions en français et en anglais.

Avec mes meilleures salutations

Pour le projet pilote Encouragement précoce de la langue dans la vallée du Leimen



Véronique Alessio-Isler

Cheffe-adjointe Centre de coordination du projet

(Durée limitée : novembre 2022 – juin 2023)

Téléphone 061 405 43 18

E-mail : veronique.alessio@oberwil.bl.ch

Annexes

- Formulaire d'inscription pour la cérémonie d'information
- Flyer Encouragement précoce de la langue dans la vallée du Leimen
- Canton de Bâle-Campagne : Information Kinder wollen Reden / Les enfants veulent parler
- Formulaire d'inscription pour votre enfant au projet Encouragement précoce de la langue

Gemeindeverwaltung Oberwil
Véronique Alessio-Isler
Hauptstrasse 24
4104 Oberwil

Inscription

pour la cérémonie d'information concernant le projet « Encouragement précoce de la langue dans la vallée du Leimen »
du samedi, 4 février 2023 à Wehrlinhalle à Oberwil

Prénom et nom de la
mère :

.....

Prénom et nom du père
:

.....

Adresse :

.....

Lieu :

.....

N° de téléphone :

.....

Adresse mail :

.....

Je peux m'exprimer oralement dans les langues suivantes :

<input type="radio"/> deutsch	<input type="radio"/> français	<input type="radio"/> italiano	<input type="radio"/> ትግርኛ
<input type="radio"/> español	<input type="radio"/> portugês	<input type="radio"/> english	<input type="radio"/> لعربية,
<input type="radio"/> shqipt	<input type="radio"/> ukrainisch	<input type="radio"/> türkçe	<input type="radio"/>

Veuillez renvoyer l'inscription au plus tard le **vendredi, 13 janvier 2023** à l'adresse indiquée ci-dessus ou par courriel à veronique.alessio@oberwil.bl.ch



Encouragement précoce de la langue Biel-Benken, Binningen, Bottmingen, Ettingen, Oberwil et Therwil

Aperçu du projet pilote « Encouragement précoce de la langue dans la vallée du Leimen »

Contexte

La compréhension de la langue allemande joue un rôle central dans notre vie quotidienne. Les compétences linguistiques sont notamment importantes pour la réussite du cursus scolaire et de la vie professionnelle plus tard. Il est plus facile d'apprendre une langue à travers des jeux pendant les trois premières années de la vie.

Les six communes de la vallée du Leimen, à savoir Biel-Benken, Binningen, Bottmingen, Ettingen, Oberwil et Therwil tiennent particulièrement à ce que les enfants de langue étrangère se familiarisent avec l'allemand dès leur plus jeune âge. Elles ont donc développé ensemble un concept d'encouragement précoce des langues étrangères et mettent conjointement en œuvre le projet pilote « Encouragement précoce de la langue dans la vallée du Leimen ».

Objectif

L'objectif de ce projet pilote de trois ans (août 2020 à juin 2024) est d'encourager l'apprentissage de l'allemand chez les enfants de langue étrangère un an avant leur entrée à l'école maternelle afin qu'ils entrent à l'école maternelle avec une meilleure connaissance de l'allemand.

Groupe cible

Le groupe cible du projet pilote est constitué par les enfants de langue étrangère qui sont à un an de l'entrée en maternelle et dont la première langue (langue maternelle) n'est pas l'allemand.

Encouragement de la langue au quotidien

L'encouragement de l'apprentissage est intégré dans la vie quotidienne des enfants. Outre les connaissances spécialisées des professionnel/les de l'encouragement de l'apprentissage de la langue, le contact entre les enfants de langue étrangère et les enfants germanophones joue un rôle important dans l'acquisition des langues.

Fréquences des séances d'apprentissage de la langue

L'encouragement de la langue dans le cadre du projet pilote a lieu deux demi-journées par semaine. L'encouragement linguistique a lieu pendant un an dans les garderies d'enfants, groupes de jeux ou en famille d'accueil de jour.

Sélectionner une offre

Les familles choisissent librement dans quel groupe de jeu, quelle garderie ou famille d'accueil de jour participant au programme elles souhaitent inscrire leur enfant.

Soutien financier de la commune

La commune soutient les familles en contribuant aux coûts de l'encouragement linguistique en fonction de leurs revenus.

Pour plus d'informations :

Véronique Alessio, Coordinatrice remplaçante du projet "Encouragement précoce de la langue dans la vallée du Leimen "

☎ 061 405 43 18

✉ veronique.alessio@oberwil.bl.ch



Frühe Sprachförderung
Biel-Benken, Binningen, Bottmingen, Ettingen, Oberwil und Therwil

Teilnehmende Spielgruppen, Kitas und Tagesfamilien

Schuljahr 2023/24

Binningen

Spielgruppe Margarethen

Margarethenstrasse 32
4102 Binningen
Tel. 076 570 32 75
nadia.clemente@bluewin.ch

Spielgruppe Zwärgligarte

Weidweg 8
4102 Binningen
Tel. 079 287 18 58
ionaservice@bluewin.ch
www.kgbb.ch

Spielgruppe Brummbärli

Curt Goetz-Strasse 21
4102 Binningen
Tel. 079 509 52 83
deniseherb@icloud.com
www.faz-binningen.ch

Tagesfamilien Binningen-Bottmingen

Therwilerstrasse 11
4103 Bottmingen
Tel. 061 421 23 71
kinderbetreuung@gmx.ch

Bottmingen

Spielgruppe Pünktli

Binnerstrasse 19
4103 Bottmingen
Tel. 078 798 49 49
spielen@puentkli.com
www.puentkli.com

Tagesfamilien Binningen-Bottmingen

Therwilerstrasse 11
4103 Bottmingen
Tel. 061 421 23 71
kinderbetreuung@gmx.ch

Spielgruppe zum BOZ

Therwilerstrasse 14
4103 Bottmingen
Tel. 076 570 32 75
np.spielgruppezumboz@bluewin.ch
www.bottmingerzentrum.ch/spielgruppe

Ettingen

Spielgruppe Colibri

Kammermattweg 10

4107 Ettingen

Tel. 061 821 64 63

fiorenza@colibri-kids.ch

www.colibri-kids.ch

Spielgruppe Sunnereedli

Im Mühlegarten 2

4107 Ettingen

Tel. 078 806 19 65

vivienne@spielgruppe-sunnereedli.ch

www.spielgruppe-sunnereedli.ch

Oberwil

Spielgruppe Spielwerkstatt Schnäggehüsl

Rebgartenweg 45

4104 Oberwil

Tel. 076 722 21 99

administration@swso.ch

www.swso.ch

Spielgruppe Sunneschyn

Hallenstrasse 8

4104 Oberwil

Tel. 061 402 11 55

info@spielgruppesunneschyn.ch

www.spielgruppesunneschyn.ch

BLIS Baselland International School

Hohestrasse 150

4104 Oberwil

Tel. 061 301 00 69

anja.herzog@bliss.swiss

<https://www.blis.swiss>

Kita Familycare Oberwil

Bahnhofstrasse 37

4104 Oberwil

Tel. 061 401 50 77

kita.oberwil@familycare.ch

www.familycare.ch

Für Auskünfte:

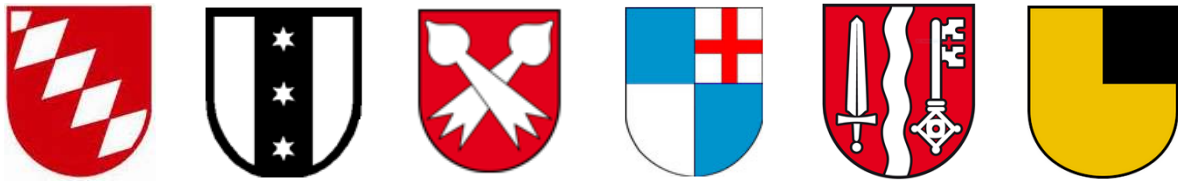
Véronique Alessio

Stellvertretende Leiterin Koordinationsstelle Frühe Sprachförderung im Leimental

☎ 061 405 43 18

✉ veronique.alessio@oberwil.bl.ch

www.oberwil.ch / Bildung / Frühe Sprachförderung



**Encouragement précoce de la langue
Biel-Benken, Binningen, Bottmingen, Ettingen, Oberwil et Therwil**

Inscription

Pour le projet pilote Encouragement précoce de la langue dans la vallée du Leimen

L'inscription de votre enfant vous engage. Veuillez amener votre enfant régulièrement afin qu'il puisse bénéficier pleinement de l'encouragement de la langue.

1) Données personnelles de l'enfant et des parents

Prénom et nom de l'enfant:
Date de naissance de l'enfant:
Nationalité de l'enfant :
Prénom et nom de la mère:
Prénom et nom du père:
Adresse:
Téléphone:
Email:

⇒ Cette partie est réservée à la structure responsable de l'offre (crèche, groupe de jeux, famille de jour).

2) Offre d'encouragement de la langue choisie

Nom du cours d'encouragement de la langue:
Nom de la direction:

a) Demi-journées annoncées

Jour	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi
matin	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Après-midi	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

b) Coûts : CHF _____

Pour obtenir une aide financière de la commune, vous pouvez adresser une demande à l'administration communale. Veuillez utiliser le formulaire de demande à cet effet. Si vous avez des questions, la personne de contact en charge de l'offre se fera le plaisir de vous répondre.

Date, Signature des parents:

Date, Signature de la direction: